

La Havane-Genève: aller simple...

Le théâtre Alchimic à Carouge présente «Emigrante», monologue touchant et drôle qui raconte l'histoire d'une exilée cubaine en Suisse. A ne pas manquer

Drôle, tendre ou emprunt de révolte, «Emigrante» raconte l'histoire de Yamisel, Cubaine exilée en Suisse. Ecrite et interprétée par Lisa Torriente-Challandes, sur une idée originale de Aleida Zgraggen Cartaya, cette pièce narre le quotidien d'une migrante oscillant entre les souvenirs de sa terre natale et la réalité helvétique. Tiraillée entre volonté d'intégration et culture d'origine, Yamisel dévoile par petites touches juxtaposées différentes facettes de son histoire. De ses rêves. De ses désillusions. Le spectateur passe ainsi d'un monde à l'autre, d'une île prisonnière de ses dogmes, survivant tant bien que mal, à un pays enchaîné à d'autres types de boulets. Il apprend à connaître l'exilée, autrefois professeur de marketing à l'Université de la Havane, enseignant alors un principe de l'économie de marché, avant de devenir serveuse dans un bar. Il découvre son passé de révolutionnaire, s'initie au mode de vie cubain, à ses carences et ses bonheurs, à ses mythes, tout en se familiarisant avec la nouvelle existence de la migrante en Suisse: son travail, ses démêlés avec une administration complexe, ses espoirs, interrogations et paradoxes... Plein d'humour, le ton est libre de tout juge-

ment, invitant chacun à se forger sa propre opinion. Ni récit de dissidente, ni stigmatisation d'un système, seulement l'histoire d'une femme à l'énergie débordante qui tourne le dos à une économie moribonde et cherche à réaliser ses rêves. Non sans se confronter à des difficultés parfois pires que celles laissées...

Au-delà du vécu de Yamisel, «Emigrante» témoigne de la condition d'exilé. De la douleur du déracinement, des obstacles à l'intégration mais aussi de la richesse des différences et de l'universalité des sentiments. Un monologue ponctué d'expressions du cru qui, dans la bouche de Lisa Torriente-Challandes, sonnent juste. Rien d'étonnant, la comédienne connaît l'île de l'intérieur pour y avoir effectué une vingtaine de séjours. Et sa sensibilité pour ce pays et ses habitants donne de l'étoffe à son rôle de Cubaine de cœur...

Sonya Mermoud ■

Représentations au théâtre Alchimic, av. Industrielle 10, Carouge, du mercredi 14 au vendredi 16 janvier, à 20h30; samedi et dimanche, à 19h.

Marie-Claude Bérix



Un spectacle qui fera aussi la part belle à la mythique sensualité des Cubaines.